



Disponibilité de transport de personnes

Jours et nuit, 7 jours sur 7

Jean-Marie Lepage
819-759-3447
819-860-3742



La date limite pour soumettre un article dans le journal « Le Filon de Cadillac » est le 15 de chaque mois. Nous préférons recevoir les articles par courriel, mais à défaut nous vous demandons de présenter des textes dactylographiés afin d'éviter des erreurs d'interprétation. La responsable du journal se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article selon son contenu et l'espace disponible. Il n'y a pas de frais pour les articles. Nous vous offrons également la possibilité de placer une petite annonce format carte d'affaire. Le coût est de 5\$ par annonce par parution et doit être réservé pour un minimum de trois parutions. L'espace réservé à cette fin est une page maximum par journal. Par courriel : cadillac@rouyn-noranda.ca

Le Filon De Cadillac

SOUPER SPAGHETTI AU PROFIT DU TÉLÉTHON DE LA RESSOURCE

OÙ: à la mezzanine de l'aréna de Cadillac
QUAND: samedi le 28 janvier 2012
souper servi à 18h00
suivi d'une soirée dansante avec Robert et Raymond
ARTISTE INVITÉ:
Vincent Lemay-Thivierge
et les Belvédères
AINSI QUE D'AUTRES INVITÉS SURPRISE

INFORMATION:

Robert Pelletier : 819-442-3642
Rita Chouinard : 819-759-6340
maison :819-759-4287

BILLET EN VENTE:

adultes: 9.00\$
enfants de moins de 12 ans: 4.00\$
enfants de moins de 5 ans: gratuit

Les membres du conseil de quartier :

- Yvon Hurtubise
- Claude Pelchat
- Mireille St-Pierre
- Lise Chapados
- Mario Daigle
- Jean-Claude Chouinard
- Un poste vacant

Conseil de Quartier

La prochaine réunion du Conseil de quartier aura lieu mercredi le 25 janvier à compter de 19 h 30 à la salle du conseil au 2 rue Dumont Est.

À l'ordre du jour

- **Tournée rurale** (Visite de Mme Candide Beauvais)
- Correspondance
- Vente de terrains
- Renouvellement de mandat
- Appui à un projet à être déposé au Pacte rural
- Fréquence des réunions
- Point de vidange de véhicules récréatifs

Bienvenue à tous et à toutes !

Tournée rurale

Cadillac :

25 janvier 2012

19 h 30

Salle du conseil

Invitation à la population — tournée rurale

L'heure est au bilan de mi-parcours du Pacte rural de Rouyn-Noranda 2007-2014, mais surtout à la réflexion pour dégager les prochaines orientations en lien avec les investissements du Fonds du Pacte rural.

Nous souhaitons faire participer activement la population des quartiers ruraux à cette démarche qui guidera nos actions au cours des prochaines années. Pour ce faire, l'équipe du développement rural effectuera une tournée des conseils de quartier au cours des prochains mois.

À cette occasion, le bilan de mi-parcours du Pacte rural vous sera présenté et vous serez invité à répondre à un sondage concernant les futurs investissements du Pacte rural.

GYM CADDÉ

15-A, 1^{er} avenue est Ouvert 24h./24 et 7j./7

Abonnement : 1 mois = 35.00 \$
 6 mois = 150.00 \$ (en deux versements de 75.00\$)
 1 an = 250.00 \$ (en trois versements 85.00 – 85.00 – 80.00 \$)

Offre spéciale de février :
 Inscrivez-vous au défi 0-5-30
 et bénéficiez d'un rabais de 10 %
 sur votre abonnement au Gym Caddé.

Contactez Julie au 759-4599
 Ou Jamie-Lee au 759-3121

Elliptique
 Stepper (escalier)
 Vélo horizontal
 Vélo vertical
 Tapis roulant
 Multistation
 (muscultation)



Programme de travaux compensatoires

Une autre façon de payer ses amendes

Le programme de travaux compensatoires offre à toute personne condamnée à une amende et qui n'est pas en mesure de la payer, d'effectuer des travaux dans un organisme communautaire, afin de s'acquitter de sa dette de façon positive. A noter, l'admissibilité est toujours évaluée par le percepteur des amendes, selon la situation financière du demandeur.

Voici des exemples de types d'infractions :

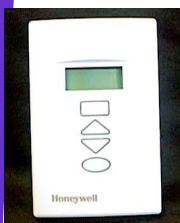
Code de sécurité routière du Québec
 Les lois concernant la Faune
 La Loi sur l'impôt (vente illégale de cigarettes, fraude, etc)
 Règlement municipal
 Conduite avec facultés affaiblies, délits mineurs, etc.

**Pour plus d'information, contactez Caroline Nadeau,
 agente de liaison**

☎ 1-800-463-0296

Vision-Travail
 Abitibi-Témiscamingue

service spécialisé
 de main-d'œuvre



Mise en garde : Thermostats Honeywell qui peuvent surchauffer

Récemment, un citoyen de Rouyn-Noranda nous a signalé qu'un de ses thermostats avait engendré un début d'incendie dans sa résidence. Bien heureusement, le propriétaire qui était présent au moment de l'incendie a rapidement maîtrisé le brasier. Par la suite, nous avons constaté que l'appareil en question avait fait l'objet d'un rappel, il y a environ 15 ans, mais que ce dernier n'avait pas été informé du retrait de cet appareil. À cet effet, le Service de la sécurité incendie de Rouyn-Noranda désire vous informer de ce rappel dans le cas où d'autres appareils seraient encore en fonction.

L'avis de retrait publié en 1998 concerne les thermostats de marque Honeywell modèles T4600 et CT1650. Ces appareils, lorsqu'ils sont branchés à des plinthes ayant une charge nominale de plus de 3000 watts, peuvent surchauffer, dégager de la fumée et engendrer un début d'incendie. Cependant, la mention sur l'appareil indique qu'ils sont en mesure de supporter la puissance nominale, ce qui n'est pas le cas. Pour les produits qui sont installés à des charges de 2500 watts ou moins, Honeywell émettra de nouvelles étiquettes pour indiquer le classement révisé pour une utilisation sécuritaire. Si le thermostat a été raccordé à des charges supérieures à 2500 watts, il doit être retourné à la compagnie et celle-ci remplacera ou remboursera l'appareil.

La Ville de Rouyn-Noranda recommande donc à tous les propriétaires de thermostats de marque Honeywell de vérifier si l'appareil est concerné par ce rappel. Ainsi, les consommateurs qui ont acheté ou installé les produits rappelés doivent communiquer avec Honeywell afin de recevoir des directives sur la vérification à effectuer.

Pour de plus amples renseignements, les consommateurs sont invités à communiquer avec la compagnie par téléphone au 1-877-575-4533, ou sur le site Internet à l'adresse www.honeywell.com.

Ma municipalité en
Défi Santé
J'Y CROIS!

Municipalités et familles,
ensemble pour des enfants en santé

Pour une deuxième année, Rouyn-Noranda s'est jointe au projet *Municipalités et familles, ensemble pour des enfants en santé*, réalisé en association avec le *Défi Santé 5/30 Équilibre*. En collaboration avec le Centre de santé et des services de Rouyn-Noranda et le Regroupement Québec en forme, la Ville souhaite mobiliser les familles et les citoyens autour des saines habitudes de vie afin qu'ils mangent mieux et bougent plus... en relevant le *Défi Santé 5/30 Équilibre* !

Que ce soit seul, en famille ou en équipe, inscrivez-vous avant le 1^{er} mars sur DefiSante.ca! Ne manquez pas cette occasion de passer à l'action pour votre santé dans le plaisir.

En guise de soutien, la Ville offrira l'accès gratuit aux personnes et familles inscrites au *Défi Santé* pour les activités de bains libres, badminton libre, patinage libre, escalade et ateliers de cuisine.

Le calendrier détaillé des activités sera disponible dès le début février sur le site web de la Ville à www.rouyn-noranda.ca.

Pour information:

Candide Beauvais
Coordonnatrice au développement communautaire rural
Ville de Rouyn-Noranda
819 797-7110, poste 7309
candide.beauvais@rouyn-noranda.ca

Défi Santé
5 30 Équilibre



CPE Bonnaventure
259 avenue Principale
Rouyn-Noranda
(Québec) J9X 7G9

Recrutement de nouvelles responsables en services de garde

Vous avez envie d'un nouveau défi? Vous aimeriez un travail rémunéré, bénéficiant d'avantages sociaux, en collaboration avec une équipe de soutien tout en demeurant dans votre foyer? Le CPE Bonnaventure est toujours à la recherche de dames intéressées à opérer un service de garde en milieu familial dans le secteur de Rouyn-Noranda et les environs. Vous avez des questions ou souhaitez-vous inscrire? N'hésitez pas à me contacter au 819-797-6815 poste 224.
Linda Dubé
Directrice adjointe MF

Remerciements

Le comité d'embellissement de la cour extérieure de Cadillac aimerait remercier la population pour leur participation, à notre activité de financement, lors du brunch des Chevaliers de Colomb. En effet, le CECEC avait mis en vente des billets servant à faire tirer trois certificats-cadeaux. Félicitations à nos trois gagnantes et merci à nos commanditaires locales, Ace, Bonichoix et Le Routier 117 pour leur générosité.
Le CECEC

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Conte de Noël

Le 10 décembre dernier, s'est déroulé, avec succès le **CONTE DE NOËL** à la bibliothèque de Cadillac. Une dizaine d'enfants accompagnés de leurs parents ont participé à l'activité. Je tiens à remercier tous ceux qui ont participé à cette heure du conte et par le fait même, inciter tous les autres enfants âgés entre 3-8 ans à ce joindre à nous lors de la prochaine **HEURE DU CONTE** qui aura lieu le **11 février** prochain à l'occasion de la Saint Valentin. Venez en grand nombre!!! Kim Flageole



Soirée de danse

Le Club des Aînés de Cadillac vous invite à leur
SOUPER ET SOIRÉE ST-VALENTIN
qui aura lieu
SAMEDI, LE 4 FÉVRIER 2011
à la salle colombienne de Cadillac
SOUPER À 17h30
SUIVI D'UNE SOIRÉE DANSANTE AVEC
PAPOUCE



Animateur et chansonnier
Coût: 10\$ (membres de Cadillac)
12\$ (non-membres)

La gagnante du prix de participation au concours « Trouver un nom pour le club » est Madame Danielle Malenfant. Félicitations!
Dès que le choix du nouveau nom sera officialisé, nous vous en ferons part.
Merci à tous ceux et celles qui ont participé au concours.



Concours lumières de Noël 2011

Grand gagnant du quartier : Lisette Vallières, 1ere Avenue
Mentions honorables : Rue de Cadillac : Daniel Côté
Rue Dumont : Patsy Girard, Rue Mgr Chagnon : Gilles Grégoire
Rue Trempe : Lucien Legault, Rue Gildor-Roy : Bibianne Chouinard
Rue Fernand Veuilleux : André Gélinas, 2^e : Roland Chabot
3^e : Raymond Mclean, 4^e : Louise Grondin
5^e : René Racicot, 6^e : Francis Chabot et au niveau commercial une mention honorable pour la Cage du mineur.

Mentionnons que le choix a parfois été difficile et les critères ne sont pas nécessairement celui qui a le plus de lumières. Le bon goût, l'effort, l'harmonie et le rapport avec le style de maison ont influencé le choix. Nos félicitations à la gagnante, aux mentions honorables, et nos remerciements à tous ceux et celles qui prennent la peine d'égayer le quartier durant la période sombre et froide.